

ENSEIGNER LA FRANCOPHONIE

journée pédagogique du vendredi 31 mars 2023

PROGRAMME

8H30 - 9H00

ACCUEIL PARTENAIRES

9H00 - 10H30

OUVERTURE ET CONFÉRENCE INAUGURALE

Enseigner la francophonie

Fatima Chnane-Davin, professeure des Universités - INSPE - Université Aix-Marseille
Jean-Pierre Cuq, professeur des Universités émérite

PAUSE-CAFÉ

11H00 - 12H30

ATELIER 1 (AU CHOIX)

Apprendre à travers l'interculturel

Anne Bouclé, chargée de programmes - CIEP/FEI
Céline Chabert, chargée de programmes en évaluation et en certifications - CIEP/FEI

Tout compte fait, tu contes FLE

Aliette Lauginie, professeure de FLE - SUL - Université Aix-Marseille

Pratiquer l'enseignement de la francophonie

Fatima Chnane-Davin, professeure des Universités - INSPE - Université Aix-Marseille
Jean-Pierre Cuq, professeur des Universités émérite

Rédiger un dictionnaire pour découvrir la diversité de la francophonie

Noé Gasparini, directeur d'édition du Dictionnaire des francophones - Université Jean Moulin Lyon 3

Présentation d'un séminaire B1+/B2 « Francophonies : îles et villes »

Pierre-Yves Dufeu, maître de conférences (langue et littérature françaises) - SUL - Université Aix-Marseille

PAUSE-DÉJEUNER

14H00 - 15H30

ATELIER 2 (AU CHOIX)

Apprendre à travers l'interculturel

Anne Bouclé, chargée de programmes - CIEP/FEI
Céline Chabert, chargée de programmes en évaluation et en certifications - CIEP/FEI

Les mots de la francophonie en action

Patrick de Bouter, formateur de formateurs

Rédiger un dictionnaire pour découvrir la diversité de la francophonie

Noé Gasparini, directeur d'édition du Dictionnaire des francophones - Université Jean Moulin Lyon 3

Pratiquer l'enseignement de la francophonie

Fatima Chnane-Davin, professeure des Universités - INSPE - Université Aix-Marseille
Jean-Pierre Cuq, professeur des Universités émérite

Présentation de l'émission « Destination francophonie »

Ivan Kabacoff, présentateur de l'émission « Destination francophonie » - TV5 Monde

PAUSE-CAFÉ

16H00 - 17H00

TABLE RONDE

Enseigner la francophonie

Animée par Ivan Kabacoff, présentateur de l'émission « Destination francophonie » sur TV5 Monde et avec la participation de tous les intervenants

CONFÉRENCE INAUGURALE

Enseigner la francophonie - Fatima Chnane-Davin et Jean-Pierre Cuq

La conférence abordera dans un premier temps les aspects théoriques et les savoirs nécessaires à l'enseignement de la francophonie. Nous verrons ensuite comment amorcer chez les enseignants de français, langue maternelle, seconde ou étrangère, un réflexe méthodologique qui favorise la création d'une véritable compétence francophone. Nous proposerons enfin quelques exemples d'activités pédagogiques qui illustrent cette perspective élargie d'envisager le cours de français.

ATELIERS

Apprendre à travers l'interculturel - Anne Bouclé et Céline Chabert

Balayons l'horizon francophone et interculturel à travers des activités de classe pour comprendre, parler et écrire le français !

Tout compte fait, tu contes FLE - Aliette Lauginie

Centrées autour de différents contes de la francophonie, plusieurs activités créatives seront proposées pour mettre en lumière la dynamique et la richesse que peuvent apporter ces supports universels que sont les contes. Toutes les compétences des apprenants sont stimulées pour aboutir, parfois, à de véritables « œuvres d'art » : BD, spectacles, improvisations, récits ...

Pratiquer l'enseignement de la francophonie - Fatima Chnane-Davin et Jean-Pierre Cuq

L'atelier proposera, dans la continuité de la conférence, diverses activités pédagogiques à des niveaux différents d'enseignement. L'objectif est de montrer aux enseignants qu'il leur suffit seulement d'élargir leur champ de références pour ouvrir à leurs étudiants des horizons culturellement et linguistiquement plus variés : ceux de l'univers francophone via la didactisation de certains supports.

Rédiger un dictionnaire pour découvrir la diversité de la francophonie - Noé Gasparini

Le Dictionnaire des francophones est un commun numérique collaboratif dédié à la description des mots et expressions du français en usage dans toutes les aires francophones.

Sa consultation en classe ouvre à la découverte des espaces francophones et de la diversité des cultures qui disent le monde en français. L'initiation à la fabrication du dictionnaire en classe est une occasion d'aborder les classes de mots, les champs lexicaux et les registres de langue. Diverses approches sont possibles, même sans écran, à l'aide notamment de cartes imprimées colorées.

Présentation d'un séminaire B1+/B2 « Francophonies : îles et villes » - Pierre-Yves Dufeu

L'atelier présentera un séminaire qui a été proposé plusieurs années au SUPFLES (Aix-Marseille Université) à des étudiants de niveau B1+/B2. Dans ce séminaire, il s'agissait de (faire) découvrir les différents territoires francophones à travers la voie, volontiers poétique, de la francophonie intérieure, qui associe des noms proches en français. Cette voie intérieure permet aux étudiants FLE, apprentis francophones, d'écouter la langue, de surligner et d'approfondir les liens intuitifs spontanés entre signifiants qu'ils y discernent dans leur processus de repérage et d'apprentissage.

Le séminaire choisissait ainsi de s'intéresser au doublet francophone île/ville, fil directeur intérieur, pour explorer la francophonie extérieure, historique et géographique, reliant Paris à Madagascar, ou Kinshasa à Haïti.

Les mots de la francophonie en action - Patrick de Bouter

Atelier interactif avec utilisation « en direct » de mots et tournures spécifiques de la Belgique, de la Suisse, et du Québec. Interprétation de sketches puis de textes à partir de phrases créées par les participants. Ces exercices sont inspirés des formations effectuées par Patrick de Bouter auprès des professeurs de FLE avec pour objectif de faciliter l'interaction et la production orales de leurs apprenants.